



Centre For Endangered Languages
School of Humanities and Languages
Central University of Karnataka
Kadaganchi, Kalaburgi

In Collaboration with
Central Institute of Indian Languages
Mysuru

Organizes
An
International Training Program
on
Language Documentation of
Endangered Languages

6th to 17th February 2023

An Overview

The loss of a language results in the loss of a community's creativity, philosophy, knowledge stored in the language, and experience spanning thousands of years coded in the linguistic repertoire. Therefore, academicians, including linguists, pay considerable attention to the investigation, documentation, revitalization and theoretical analysis of minor languages. Linguists across the world are actively pursuing these issues and Karnataka offers plenty of scope in these research areas with a number of languages, including those which are endangered, most of them still lacking in-depth linguistic analyses. More than a hundred major and minor languages including Kulu (Korava), Koracha, Aruvumu, Pardi, Gondi, Byari, and Koraga are spoken in several regions of the southern Indian state of Karnataka. Many of these languages are not recorded in official documents, lack proper classifications, reference grammars and knowledge bases such as text books. Many of the endangered languages which are restricted to the home domain, to provide mother tongue-based education to speakers of these languages, requires greater attention from linguists and non-linguists alike.

On Proposed Training Program:

India can be understood better through its languages, for which proper documentation and research are essential. Such basic linguistic research aid us in the preparation of textbooks and reference materials. Aiming these broader themes, the Centre For Endangered Languages (CFEL) at the Central University of Karnataka is organizing a training program for those who are interested to work on minor languages. Teachers, research scholars and students may participate in this training program. The proposed international training program will run from February 6th to February 17th, 2023.

Structure of Training Program:

The morning sessions of the training program are reserved for lectures while data collection and analysis will be carried out in the afternoon sessions with a focus on training in using tools. The centre will invite native speakers of a minor language of the state to take part in the training program. Under the guidance of the experts, the participants are expected to collect and analyse data from the native speakers throughout the afternoon sessions. At the end of the training program, the participants are required to submit copies of the data they have collected and their analyses.

Beneficiaries of the Training Program/ Target Audience

The target audience consists of CFEL staff members, researchers, teachers and students from the department of linguistics and other allied departments at universities and colleges, as well as researchers and educators who concentrate on the minor languages of Karnataka. For the training program, approximately forty participants are expected. The participants are suggested to bring their laptop in order to carry out the practical. (Recommended System Configuration: Microsoft Windows® 8 or later/Ubuntu or Mint Linux 16.04 or later, Computer with Intel Core® i3 (or equivalent) processor running at 2 gigahertz (GHz) or higher, Memory: 4 gigabytes (GB) of RAM or more.)

Expected Outcomes of the Training program

The session attendees will acquire a tremendous knowledge of documenting minor languages. At the end of the program, they will be able to describe the language more effectively. Hands-on technical sessions will be highly beneficial for the participants as they will be learning data collection, annotation, description and dictionary making. In the course of the program, they would have acquired the skills to use software like Praat, FLEx, SayMore, ELAN etc.

Objectives: To train young researchers in the field

- To do fieldwork
- To prepare a questionnaire
- To describe a language
- To use multiple language documentation software
- To build online data storage space
- To understand the multiple uses of the data
- To compile metadata
- To analyse the data
- To develop materials in and on minor languages etc.

Program structure:

- Lectures by experts in the field with international repute
- Data collection and analysis
- Presentation of the data collection and analysis
- Interaction with the field experts on one side and with the native speakers on another side

Our Experts:

Amallesh Gope, Tezpur University, Tezpur

Anish Koshy, EFLU, Hyderabad

Chaithra Puttaswamy, IIT Kanpur

Chinmay Dharurkar, Pune

Gail Coelho, Coimbatore

Gregory DS Anderson, USA

Kartik Narayanan, KREA University, AP

Niranjana Uppoor, Tripura University, Agartala

Shailendra Mohan, Director, Central Institute of Indian Languages, Mysuru

Shobhana Chelliah, USA

Sonal Kulkarni, Deccan College, Pune

Sujay Sarkar, Central Institute of Indian Languages, Mysuru

Tariq Khan, Central Institute of Indian Languages, Mysuru

And others

Convener: Basavaraja Kodagunti

Co-ordinator, CFEL, CUK

Chief Patron: Prof. Battu Satyanarana

Hon'ble Vice-Chancellor, CUK

Patron: Prof. Basawaraj P. Donur

Registrar and Dean of School of Humanities, CUK

Organising Committee: To be added

About us:

The Central University of Karnataka's Centre for Endangered Languages was founded to promote Karnataka's minor languages and to characterize, record, and revive endangered, tribal, and minor languages. The Centre has already published Sketch Grammars for six of Karnataka's minor languages, and it also plans to produce text materials, documentaries, and other materials. Mother-tongue speakers of KuLu (Korava) and Aruvumu have been considered by the Centre to work on the second phase of the project. Through research, publications, training, and other activities the Centre aims to generate knowledge of minor languages and to attract young people towards documentation.

Central University of Karnataka (CUK), Kalaburagi, Karnataka is situated at Kadaganchi at a distance of 28 KM from Kalaburagi. University's principal goal is to combine instruction, learning, training, research, innovation, and skill development with the hope of excelling in undergraduate, graduate, and doctorate programs. The Kalaburagi, a historical city, is well connected by road, train, and air.

Registration details:

Interested candidates may apply for the training program through the Google link provided below before 15th Jan 2023. The Centre can accommodate a maximum of forty members. Selected candidates may be provided sleeper class train fare/bus fare, modest accommodation and food will be provided.

Registration Link:

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScPeKZmvwcQ9Yobd_SLB_38tS4bZ6D3baxoALh83lzR8cu8Lw/viewform?vc=0&c=0&w=1&flr=0

